

DÉL-MAGYARORSZÁG

A MAGYAR SZOCIALISTA MUNKÁSPÁRT LAPJA

54. évfolyam, 113. szám

Ára: 50 fillér

Szombat, 1964. május 16.

MEGNYÍLT

A BUDAPESTI NEMZETKÖZI VÁSÁR

Pénteken reggel megnyílt az ünnepi díszbe öltözött Budapesti Nemzetközi Vásár. 9 óra előtt már egymás után érkeztek a vendégek az ünnepi megnyitóra, akiket mint házigazda Bíró József külkereskedelmi miniszter, a vásárbizottság elnöke és dr. Vitéz András, a vásár igazgatója fogadott.

Az ünnepi megnyitón megjelent Dobi István, a Népköztársaság Elnöki Tanácsának elnöke, Kádár János, az MSZMP Központi Bizottságának első titkára, a kormány elnöke, Apró Antal, Fehér Lajos, Fock Jenő, a Minisztertanács elnökhelyettesei, Somogyi Miklós, a SZOT elnöke, az MSZMP Politikai Bizottságának tagjai. Ott volt a magyar politikai, gazdasági és kulturális élet sok képviselője. Részt vettek a megnyitón a Budapesti Nemzetközi Vásár alkalmából hazánkba érkezett kormányküldöttségek, a külkereskedelmi miniszter meghívására érkezett külföldi delegációk és vendégek. Ott voltak a diplomáciai testület vezetői és tagjai, a pavilonok igazgatói.

A Himnusz elhangzása után Bíró József külkereskedelmi miniszter nyitotta meg a vásárt. Üdvözölte a vendégeket, majd a többi között kijelentette:

— Még nem régen volt, hogy szerény keretek között itt fogadhattuk az első külföldi résztvevőket, ma pedig már 35 külföldi ország több mint ezer kiállítója nagy gazdag árubemutatója bizonyítja, hogy Budapest, mint vásárváros a nemzetközi kereskedelem elismerő sorába lépett. Ebben kétségtelenül alapvető szerepe van annak, hogy — a többi szocialista országhoz hasonlóan Magyarország is az egyenjogúság és a kölcsönös



Képünkön: (balról jobbra) Vitéz András, Kádár János, Dobi István és Bíró József elviarsak a vásár megtekintésére indulnak

előnyök elve alapján törekkezett ma már mint egy száz országgal folytatott kereskedelmének, gazdasági kapcsolatainak fejlesztésére. E törekvések hatására nemzetközi árucseré-forgalmunk az utóbbi öt évben csaknem megkétszereződött. Célunk a forgalom és az együttműködés további fokozása.

A külkereskedelmi miniszter ezután üdvözölte a vásáron első ízben megjelenő Bolíviát, az Egyesült Arab Köztársaságot, Etiópiát, Görögországot, Indonéziát, Nigériát és Tanganika-Zanzibárt, végezetül köszönetet mondott a vásár rendezőinek, építőinek, és kiállítóinak odaadó munkájukért.

A színes tv sikere

Az ünnepélyes megnyitó után a párt- és a kormány vezetői megtekintették a vásárváros. Először a Magyar Tudományos Akadémia pavilonjába látogattak el, ahol az Akadémia elnökségének nevében Ligeti Lajos alelnök üdvözölte a vendégeket. Az Akadémia tudományos intézetei sok értékes berendezést mutatnak be az idei vásáron. Ezek között is már a megnyitás után közvetlenül rendkívüli sikert aratott a színes televízió.

A BNV egyik leglátványosabb és különösen az asszonyokat, lányokat vonzó kiállítási csarnoka a könnyűipari pavilon, ahol a szakemberek külön felhívták a vendégek figyelmét a »lélegző műbőrre«. Ezt az ipari terméket kitűnően hasznosíthatja a könnyűipar különböző táskák, divatcikkék ké-

szítésénél, továbbá kedvelt anyaga lesz a kárpitos iparnak. Kádár János itt megjegyezte, hogy a könnyűipar kiállítása nagyon izlées, szép és minden valószínűség szerint nagy sikert arat majd.

A körséta következő állomása a Kohó- és Gépipari Minisztérium pavilonja volt, ahol dr. Horgos Gyula miniszter fogadta az államférfiakat. A látogatók itt hosszasan elidőztek a csepeli szerszámgépgyár működésében levő esztorgapadjánál, amely óránként 35 motorházat munkál meg. A vendégek megtekintették a MOM ultracentrifugáját, a Mechanikai Mérőműszerek Gyárának egyik kiváló konstrukcióját, a Ganz-MÁVAG Diesel-mozdony motorját, majd a külföldi pavilonokhoz sétáltak.

A külföldi pavilonokban

A magyar párt- és kormányvezetők először Kuba kiállítását nézték meg, amely ebben az esztendőben feltűnést kelt és számos meglepetéssel várja a budapestieket. A bolgár pavilonban a többi között az ország iparának legértékesebb termékeit, villanymotorokat, rádiókat és különböző ízlésű bútort mutatnak be a vendégeknek. A közlekedési szakemberek figyelmét a gépkocsivezetők látási viszonyait vizsgáló és mérőberendezés ragadta meg.

A megnyitó ünnepség résztvevőinek útja ezután az olasz pavilonba vezetett, s itt elsőként a Padovani cég nagy teljesítményű makarónigyártó gépsora hívta fel a figyelmet. A vendégeknek itt adták kipróbálásra néhány makaróni csomagot. Kádár János megjegyezte, hogy ha a szakemberek jónak találják, bizonyára megveszik majd a gépet.

A következő állomás a finn pavilon volt, majd az imponáló látványt nyújtó és gazdag kiállítási anyagot tartal-

mazó szovjet pavilon megtekintése után Dobi István és Kádár János bejegyezte a nevét a pavilon emlékkönyvébe, majd szívélyes búcsút vettek a házigazdáktól és az osztrák pavilonba tértek be, ahol dr. Bruno Pittermann alkancellár és dr. Simon Koller követ köszöntötte a magyar államférfiakat. A pavilonon végighaladva Kádár János meglepetéssel üdvözölte az osztrák ipar és kereskedelem több képviselőjét, akik állandó résztvevői a budapesti vásárnak.

Bejegyzés a szovjet és az angol pavilon emlékkönyvébe

A gyártmányok megtekintése után Dobi István és Kádár János bejegyezte a nevét a pavilon emlékkönyvébe, majd szívélyes búcsút vettek a házigazdáktól és az osztrák pavilonba tértek be, ahol dr. Bruno Pittermann alkancellár és dr. Simon Koller követ köszöntötte a magyar államférfiakat. A pavilonon végighaladva Kádár János meglepetéssel üdvözölte az osztrák ipar és kereskedelem több képviselőjét, akik állandó résztvevői a budapesti vásárnak.

A körséta az angol pavilonba folytatódott, itt a kiállítás volt.

Fock Jenő nyilatkozata a BNV-ről

A körséta után Fock Jenő, a Minisztertanács elnökhelyettese értékelte a látottakat. Elmondotta, hogy a vásáron tükröződik: megnövekedett az érdeklődés országunk iránt, s egyre kíváncsabb az országok közötti gazdasági kapcsolatok kiépítése és fejlesztése. Az idei vásár teljes mértékben megfelel ennek a feladatnak.

A hazai gyártmányok seregszemléjéről a következőképpen nyilatkozott:

— Sikeresnek mondható a kiállított hazai termékek kiválogatása. Az áttekintést a tavalyinál jobb szakosítás is elősegíti. Eleget tesz a vásár annak a feladatnak is, hogy segítse a külkereskedelmi munkáját. A választékból egyedül a mezőgazdasági gépek hiányoznak, mivel ezeket — bizonyos nemzetközi keretek között — az őszi mezőgazdasági kiállításon mutatjuk be.

Foglalkozott Fock Jenő azokkal a tanulságokkal is amelyekkel iparunknak le kell szűnie a kiállítás eredményeképpen, majd külön szolt a KGST-bemutatóról.

— A 15 éves évforduló alkalmából rendezett KGST-bemutató — mondotta — külön is felhívja a figyelmet a szocialista nemzetközi munkamegosztás fontosságára.

— Meggyőződésünk, hogy a Budapesti Nemzetközi Vásár az idén is eredményesen teljesíti egész népgazdaságunk számára fontos feladatait.

— Ezután is köszönetet mondok eredményes munkájukért mindazoknak, akik a vásár szervezésében, építésében, a kiállítás rendezésében részt vettek, valamint akik itt szolgálatot teljesítenek — fejezte be szavait Fock Jenő miniszterelnök-helyettes. (MTI)

vilonban M. K. Lvov igazgató kalauzolta a vendégeket, akik a többi között megsejlelték a hét és fél kilós súlyú, hordozható, gépkocsiba is szerelhető televíziós készüléket, amely a Szovjetunióban ősszel kerül forgalomba. Kádár János megjegyezte, hogy a készüléknek bizonyára nagy sikere lesz, mert bár kisméretű, jó éles képet ad.

szemlélődés végén Kádár János baráti emléksorokat írt a pavilon könyvébe. A továbbiakban a jugoszláv kiállítási csarnokban, a lengyel pavilonban, a csehszlovák és a belga kiállítási csarnokban időztek hosszabban a vendégek. Ezt követően a külföldi kiállítók közös pavilonját tekintették meg, majd a nigériai kiállítás, az NSZK és Japán árubemutatója, Románia információs pavilonja, az izraeli kiállítási csarnok és számos más bemutató következett. A három óráig tartó körséta utolsó állomása a svájci pavilon volt.

külpolitika + Napi összefoglaló +

M. Szuszlov beszédét mondott az FKP kongresszusán Mongol jegyzék a kínai nagykövetséghez

Pénteken megkezdődött a vita a Francia Kommunista Párt kongresszusán, Waldeck Rochet főtitkár-helyettes beszámolója felett. Ennek során nagy beszédet mondott M. Szuszlov, a szovjet pártküldöttség vezetője. Útján a testvérpártok küldöttei üdvözölték a kongresszust. A magyar kommunisták nevében Kállai Gyula köszöntötte az FKP XVII. kongresszusát.

A Mongol Népköztársaság külügyminisztériuma jegyzéket juttatott el a Kínai Népköztársaság ulánbatori nagykövetségéhez, amelyben tiltakozik a nagykövetség munkatársainak a kommunista mozgalom egységének megbontására törekvő mongóliai tevékenysége ellen.

(Tudósítások a 2. oldalon.)

● Az osztrák államszerződés aláírásának 9. évfordulója alkalmából Klaus kancellár nyilatkozatot adott a Wiener Zeitung tudósítójának. Nyilatkozatában az osztrák kancellár hangsúlyozza, hogy az államszerződés aláírása nemcsak Ausztria érdekeit szolgálta, hanem előmozdította a nemzetközi feszültség enyhülését és a béke megszilárdítását is.

● A dél-vietnami úttjáról hazatért McNamara amerikai hadügyminiszter Johnson elnöknek tett első jelentése után csütörtökön kijelentette újságíróknak, hogy »meg kell vizsgálni Dél-Vietnamnak nyújtott katonai és gazdasági támogatás növelésének lehetőségeit és eszközeit«.

● A kirgiz kormány pénteken nyilatkozatban tiltakozott az ellen, hogy a kínai vezetők meg akarják akadályozni a Szovjetunió részvételét az afro-ázsiai országok II. értekezletén.

● A dolgozó nők problémáival foglalkozó bukaresti nemzetközi szakszervezeti konferencia pénteken déli előtti plenáris ülésén folytatta a vitát a három beszámolóval.

● Franco elnökletével csütörtökön reggel minisztertanács ült össze, hogy mérlegelje a huszonharmadik napja tartó bányásztrájk gazdasági következményeinek kivédésére szükséges teendőket. Jelenleg 40 000 bányász és 7500 kohóipari munkás áll sztrájkban.

● Franciaország, Belgium és Nyugat-Németország után csütörtökön Luxemburg is letétbe helyezte a belga fővárosban a Közös Piac tagállamai, valamint tizenhét afrikai ország között kötött társulási egyezmény ratifikációs okmányait. Az afrikai országok közül tizenhat már szintén ratifikálta a megállapodást.

külpolitika + Napi összefoglaló +

Pusztaszer jövője

a községi népfrentbizottság ülésének napirendjén

Pusztaszer, a 2280 lakosú község az utóbbi években sokat fejlődött. Új házak egész sora rajzolódik elénk, s a környező tanyákról beköltözők száma a közeljövőben még inkább szaporodik. A biztos megélhetést fiatal és idős egyaránt megtalálja odahaza az egyre gyarapodó közös gazdaságokban. A falu és vele együtt a mezőgazdasági fejlesztés távlati terveinek megvalósulása egyre sürgetőbbé válik: hogyan tovább, merre haladjon Pusztaszer, hogy mind több árut adjon a népgazdaság asztalára?

Erről tárgyalt tegnap délután a Hazafias Népfrentközségi bizottsága. A tanácskozásán részt vett Katona Sándor országgyűlési képviselő, a Hazafias Népfrent Csongrád megyei bizottságának titkára és Sajó Gyula, a Hazafias Népfrent járási bizottságának elnöke. Sebők József, a községi tanács vb elnöke ismertette a megvalósításra váró feladatokat. Hangsúlyozta, hogy Pusztaszer kinőtte már régi önmagát. A jövő év végére közel 650 hold új telepítés szőlőt és 160 hold gyümölcsöszt mondhatnak magukénak a község tsz-gazdái. Ennek megfelelően kell felkészülni a falu arculatának megváltoztatásához. Utak, gyümölcsfások, szükségesegek, mire a szőlők és gyümölcsösök termőre fordulnak.

Gondot fordítanak a növénytermesztés fejlesztésére is. Itt jól bevált a nagyhozamú fertődi búzafajta, s a jövőben ezt akarják meghonosítani. Az állattenyésztés, lyozta, hogy a község lakói továbbra is összefognak jobb jövőjük megteremtéséért, a falu új képének kialakítására.

szántóterület 20 százalékán lucernát, 25 százalékán pedig kukoricát termesztnek. A vitában számosan felszólaltak. Dr. Varga Béla orvos, a Hazafias Népfrent községi bizottságának elnöke az ősi barack termesztés jövőjéről beszélt, ugyanakkor a mezőgazdasági szakmunkásképzés fontosságát is hangsúlyozta. Nagy Sándor, az Árpád Tsz főagronómusa a háztáji gazdaságok további támogatására fontosságát elemmezte és javaslatokat tett a takarmányozási gondok megoldására.

A Petőfi Tsz mezőgazdász, Bujdosó Albert, az új szőlő- és gyümölcs-telepítéssel kapcsolatban a minőségi fajták meghonosításáról szolt, ugyanakkor sürgette a beműveléshez, a feldolgozáshoz szükséges technikai beruházásokat is. Az ország és a helyi érdekek tervszerű összehangolásáról beszélt Katona Sándor országgyűlési képviselő. Hangoztatta, hogy a község az anyagi javak természetének arányában részesülhet az új beruházásokból. — Ki megnyit ad a nemzeti jövedelemhez — mondotta —, ahhoz mérten kap új létesítményt. A pusztaszeriek a jövő érdekében máris sokat tettek, s a további összefogásra is megvannak a lehetőségek. Papp Szilveszterné háziaszony a fiatalág érvényesülését, faluban maradása jobb megteremtését sürgette szenedélyesen. Magony József tsz-tag pedig egy halasztó létesítést kért Pusztaszeren. A tanácskozást Sebők József vb-elnök zárta be. Hangsúlyozta, hogy a község lakói továbbra is összefognak jobb jövőjük megteremtéséért, a falu új képének kialakítására.